

# Mit Geschmack und Fantasie vereinigt an die Spitze

Deutschland belegt laut großer Gourmet-Guides Platz zwei hinter Frankreich. Auch die Hotellerie ist top *Von Heinz Horrmann*

So leichtfüßig, als schwebten sie, tänzelten die Ballettmädchen mit ihren weiten, schwingenden Röcken die dreißig Stufen der großen Freitreppe hinunter. Das Licht der Kugelleuchten umschmeichelte die Szene sowie die Elfenbein- und Goldtöne der Säulen und Logen. Ein wundervolles Bild eines schönen Hotels. Es war das letzte Mal, dass das damals noch Ost-Berliner „Grand Hotel“ vor der Wende den großen Rahmen für die Jahresveranstaltung der Leading Hotels of the World bot.

Nach der Wiedervereinigung wurde aus der „sozialistischen Errungenschaft der DDR“, in der auch der Klassenfeind verhöhnt wurde, ein Hotel im Wettbewerb. „Le Grang“, wie die Hotelbrigade gern sagte, wurde wie alles im damaligen Berlin erst einmal kräftig durchgeschüttelt. Durch das Hin und Her der Treuhandspekulationen litt die Qualität gewaltig. Service und Wohnkultur waren auf einem Tiefpunkt angelangt. Heute ist das ehemalige DDR-Top-Hotel ein gut funktionierendes Westin-Haus.

## Langer Anlauf zum guten Service

Es spiegelt perfekt die Entwicklung kurz nach der Wende: Hotellerie und Gastronomie in den neuen Bundesländern nahmen erst mal einen langen Anlauf, um dann richtig loszulegen. Bei Service und Vermarktung war viel zu tun, aber in der zweiten Hälfte der 90er-Jahre entstanden schöne Domizile, wurde der Service besser, und so langsam formte sich neuer Komfort im Zuhause fern von Daheim. In den alten Bundesländern ging es nach der Wiedervereinigung durch den Impuls sofort aufwärts. Etliche neue Hotels und Genustempel entstanden. Sowohl im ersten Drittel der 20 Jahre seit der Vereinigung als auch in der aktuellen Bilanz sind

in den neuen Ländern Leipzig, Dresden und Weimar am besten aufgestellt, während an der Ostseeküste nur Heiligendamm die höchste Qualitätsstufe erreicht, aber Rügen und Usedom beispielsweise mit Sylt bis heute hochklassig nicht konkurrieren können.

## Flaggschiff „Taschenbergpalais“

Das absolute Flaggschiff der Hotellerie im Osten ist fraglos das „Taschenbergpalais“ in Dresden. Das von Kempinski betriebene Grandhotel offeriert 214 Zimmer und 32 Suiten, teilweise mit verschwenderisch viel Platz. Harmonisch ist das Interieur im Einklang mit der barocken Außenfassade. Der Blick aus den Fenstern der Zimmer zeigt, was die zahlreichen Besucher in Dresden so bewundern: den Zwinger, die Semperoper mit Theaterplatz und das edel restaurierte Schloss.

Zur Top-Klasse gehören inzwischen auch der „Fürstenhof“ in Leipzig und von den neu gebauten Domizilen das „Westin Leipzig“ (gehört zum Starwood-Konzern) mit dem „Falco“, dem Zwei-Sterne-Genustempel, bestes Restaurant in den neuen Bundesländern. Großartig aufgearbeitet wurde das Traditionshotel „Elephant“ in Weimar, das stets mit Säulen unserer Kultur wie Schiller, Bach, Liszt und natürlich Goethe verbunden wird. Nicht umsonst wurde das Hotel vor neun Jahren von der American Academy of Hospitality Sciences ausgezeichnet.

Vieles lief in Ostdeutschland nur durch Privatinitiativen, so die weiße Stadt am Meer, Heiligendamm, wo der Mann, der für die Wiedergeburt der Legende gesorgt hat, Anno August Jagdfeld, erst jetzt die Genehmigung bekam, die Herrenhäuser direkt am Strand zu edlen Residenzen



Oliver Heilmeyer, Küchenchef der „Bleiche“ in Burg/Spreewald, erkochte sich 18 von 20 Gault-Millau-Punkten und einen Michelin-Stern



Eines der Top-Häuser in Ostdeutschland: der „Fürstenhof“ in Leipzig



Strandsuite mit Meerblick im Haus Mecklenburg des „Grand Hotels Heiligendamm“



Eingangsbereich im „Schlosshotel Bensberg“, das zur Althoff-Hotelgruppe gehört

auszubauen, eine Reihe wie eine weiße Perlenkette. Die „Bleiche“ in Burg im Spreewald wurde inzwischen zu einer der ersten Wellnessadressen im Lande – und nicht nur das. Alles fließt, alles lebt an diesem Ort, nur die Zeit, die bleibt stehen. Eine Ur sucht man vergebens auf dem elf Hektar großen Hotelgelände im Stile eines Landsitzes. Es gibt sie weder in den 90 Zimmern, dem über 4000 Quadratmeter großen Wellnessbereich oder in den zwei A-la-carte- und acht Hotel-Restaurants, in denen sich Küchenchef Oliver Heilmeyer einen Michelin-Stern, 18 von 20 Gault-Millau-Punkten und in diesem Jahr einen Platz in der exklusiven Vereinigung „L'Art de Vivre“ erköcht hat, in der sich 25 Gour-

metresidenzen vom „Schlossberg“ im „Romantik Hotel Sackmann“ in Baiersbronn bis zu Steinheuers Restaurant „Zur Alten Post“ in Bad Neuenahr-Heppingen zusammengeschlossen haben. In Mecklenburg-Vorpommern hat sich derweil das Resort „Fleesensee“ 90 Autominuten von Berlin entfernt mit Hotels in allen Sterne- und Preiskategorien zu einem der beliebtesten Ziele für Golfer entwickelt.

Ebenso wenig wie sich die Gastronomie einer Stadt nur über Sterne definiert, sondern auch mit preiswerten ortstypischen und originellen Restaurants glänzt, zeichnen nicht allein die Edel-Domizile das Gesamtbild der Hotellerie. Das gilt natürlich für das ganze Land. Zwei indivi-

duelle, sehr persönlich geprägte Gruppen im günstigen Drei- und Viersternebereich sind dafür gute Beispiele, eine im Osten und eine im Westen. Im frühen Glauben an die blühenden Landschaften übernahm die Berliner Hotelgruppe Albeck & Zehden etliche Hotels in den neuen Bundesländern. Vom umgebauten ehemaligen FDGB-Ferienheim in Oberdorf bis für den Drei-Sterne-Bereich außergewöhnlich guten Urlaubshotels in Sachsen, Brandenburg und Thüringen. Zu günstigen Preisen wird vor allem ordentliches Essen serviert. In den alten Bundesländern baute der Warsteiner-Konzern in den letzten Jahren 15 günstige Tagungshotels

zur Welcome-Gruppe zusammen, mit der Sonnenblume im Wappen. Was den Genuss angeht, ist Thomas Althoff im Fünf-Sterne-Bereich in Europa unschlagbar. In den vergangenen 20 Jahren sammelte seine Hotelgruppe mehr Michelin-Sterne als jede andere Gruppe der Welt.

Spektakulär im internationalen Vergleich verlief die Entwicklung der Genuss-Adressen, vor allem im Westen, wo das Küchenwunder einst von Eckart Witzigmann eingeleitet wurde. Vor der Wende gab es einige vereinzelte Leuchttürme, heute hat Deutschland nach Meinung der großen Gourmet-Guides Platz zwei hinter Frankreich erreicht und den genussorientierten Nachbarn sogar überholt, was die Vielzahl der erstklassigen Hotelküchen betrifft. Berlin hatte zum Beispiel im vergangenen Jahr gleich neun Hotelrestaurants mit Stern, mehr als Paris. Überhaupt Berlin: Wo in München nur mit dem Rocco-Forte-Hotel „The Charles“ ein einziges hochklassiges Hotel hinzukam, formierte sich in Berlin nach der Wende eine Spitzenhotellerie, die bei den Fünf-Sterne-Hotels New York übertrifft.

## Die Top Four aus Berlin

Die vier Tops sind die nach alten Plänen neu gebaute Legende, „Adlon“, das „Ritz-Carlton“ am Potsdamer Platz, das „Regent“ (eröffnet wurde es als „Four Seasons“) und das moderne Design-Domizil „Grand Hyatt“, alle gleichzeitig Genussadressen. Hinter derart konzentrierter Angebotspalette hinkt die ostdeutsche Provinz bis auf wenige Ausnahmen immer noch hinterher, dafür erreichte die Zahl der neuen „Low priced Hotels“ (ein bis drei Sterne) in den neuen Bundesländern einen europäischen Höchststand.

Bei Restaurants jenseits rustikaler Gasthäuser mit kräftigen Sättigungsbeilagen muss man der Ost-Entwicklung ebenso viel Zeit einräumen wie das westdeutsche Küchenwunder brauchte. In der sächsischen Hauptstadt kürten die Michelin-Tester 1995 mit dem Restaurant „Erholung“ das erste Ein-Sterne-Haus in den neuen Bundesländern. Trotz erfreulicher Aufwärtstendenzen im Osten bleibt es bei der kulinarischen Teilung Deutschlands. „Es gibt in der deutschen Küche traditionell ein Süd-Nord-Gefälle und nach der Wende auch ein West-Ost-Gefälle“, sagen die Tester. Sie haben recht.



Heinz Horrmann ist Kolumnist der Berliner Morgenpost

## Discount Travel

Zug zum Flug  
ab € 33

Spar Dir den Rest!

---

**Kreta / Georgiopolis**  
Hotel Crispin Beach \*\*\*\*\*

Doppelzimmer, all inclusive  
z.B. am 23.10.10 ab Berlin/Teget  
1 Woche pro Person

bereits ab € 361

---

**Mallorca / Playa de Palma**  
Hotel Riu Bravo \*\*\*\*\*

Doppelzimmer, Halbpension  
z.B. am 23.10.10 ab Berlin/Teget  
1 Woche pro Person

bereits ab € 591

Limitiertes Kontingent. Preise inklusive Gebühren. Diese und weitere Angebote erhalten Sie im Reisebüro oder unter [www.discount-travel.com](http://www.discount-travel.com)

### Kurreisen & Wellness

**Tschechien/Slowakei/Polen**

**Kolberg** 1 Wo VP ab 225,-  
Kurhaus JANTAR, alle Anw., + Bassin im Haus

**Misdroy** 2 Wo HP ab 329,-  
\*\*\*\*Residenz BIELIK, alle Anw., + Bassin im Haus

**Marienbad** 2 Wo HP ab 489,-  
\*\*\*\*Kurhotel RICHARD, alle Anw., + Bassin im Haus

**Silvester 2010/2011**

**Marienbad** 6 Tg. HP nur 349,-  
\*\*\*\*Kurhotel LABE, 5 Anwendungen + Programm

**Franzensbad** 8 Tg. VP nur 589,-  
\*\*\*\*Kurhotel PAWLIK, 14 Anwendungen + Programm

**Weihnachten + Silvester**

**Swinemünde** 15 Tg. VP nur 639,-  
Kurhaus IRYS, 5 Anwendungen + Programm

**Karlsbad** 13 Tg. VP nur 759,-  
\*\*\*\*Parkhotel RICHMOND, 11 Anwendungen + Progr.

**Buchbar nur in Berlin-Alexanderplatz**

Alle Preise pro Person im DZ mit DU/WC/SAT-TV  
ärztliche Betreuung, 2-4 Anwendungen pro Werktag

**Bustransfer mit Haustür-Service möglich.**  
Bitte KATALOG anfordern!!!

**DESLA Touristik**

Alexanderstr. 76 (GG) 10178 Berlin  
(Haus des Reisens am Alexanderplatz)  
Telefon: (030) 24 72 75 11  
[www.desla-kuren.de](http://www.desla-kuren.de)

## Reisegebiete Inland

### Berlin / Brandenburg

**BAD SAAROW**

SoleMoor&Meer...

in der SaarowTherme

Verlängerte Öffnungszeiten vom 8. 10. 2010 bis zum 23. 10. 2010 von 9 bis 23 Uhr

Bad Saarow Kur GmbH Tel.: 033631 868-0  
Am Kurpark 1 info@bad-saarow.de  
15526 Bad Saarow www.bad-saarow.de

Öffnungszeiten:  
So. bis Do. 9 - 21 Uhr  
Fr. und Sa. 9 - 23 Uhr SaarowTherme

### Sächsische Schweiz

**HOTEL Forsthaus**  
Bad Schandau

Altweibersommer

Die Sächsische Schweiz im Farbrausch!  
4x ÜF + 1x Abendessen + Extras

166 € p. P. im DZ, EZZ 10 € Ü

Anreise Sonntag o. Montag

**Spätherbst & Advent**  
4 x Ü/HP mit Gänsemenü + Extras  
nur 179 € p. P. im DZ o. EZ; ab 1.11.

WEKAHotel Forsthaus  
Tel. 035022-5840  
[www.weka-hotels.de](http://www.weka-hotels.de)

**-1 Woche am MALERWEG 249 €-**  
7 ÜF + 6x Abendessen pro Pers. im DZ in  
Sebnitz od. Hinterhermsdorf 035971-57592  
[www.obereibe.de/brueckenschengke](http://www.obereibe.de/brueckenschengke)  
[gaesthof-zur-hoffnung.de](mailto:gaesthof-zur-hoffnung.de)

### Ostsee

Herbstferien Familien-Urlaub

Übernachtung inkl. Frühstück im DZ p.P. ab € 59,-

2 Kinder bis 11 J. frei  
inkl. Halbpension

95% Weiterempfehlung

Award Gewinner 2008

Beliebtestes Hotel in Schleswig-Holstein

Carat

GOLF & SPORHOTEL GROMITZ  
☎ 04562/3910 • [www.carat-golf-hotel.de](http://www.carat-golf-hotel.de)

**Ostsee-Timmendorf**, 50 m z. Strand  
Schwimmbad 30°, kultiviertes Privat-Hotel.  
„Lange gesucht – das Beste gefunden!“  
Wellness pur (Massagen i. Haus) Prospekt!  
[www.hotel-duenenhaus.de](http://www.hotel-duenenhaus.de)  
☎ 04503/80 00

### Sylt

[www.hotel-westend-sylt.de](http://www.hotel-westend-sylt.de)  
Interessante Angebote für Herbst - Frühling  
Tel. 030 815 5520 & 04651-457 47

### Harz

Altes Sporthaus Wochen-Sparangebot

7 Übernachtungen im Komfortzimmer mit DU/WC, Fön, Rd., TV, Tel., Safe...

ab 263,00 €

Online buchbar: [www.altes-sporthaus-harz.de](http://www.altes-sporthaus-harz.de)  
Im Förstergarten 12  
37449 Zorge im Harz  
Tel. 05586-402 Fax-342

**Herbst & Winter im schönen Harz**  
Wandererlebnis im Nationalpark Harz  
6 Tage ab 270,- €  
Schnuppertage in Bad Harzburg  
3 Tage ab 79,- €

[www.parkblick-hotel.de](http://www.parkblick-hotel.de)  
Tel. 05322/7809-70 • Fax -7809-89

**WERNIGERODE IM BUNTEN HARZ**  
6-7 Nächte; ÜB/HP = 225,- € p.P. im DZ.  
Freie Bunsnutz, in der Stadt u. LK Harz.  
03943 / 501127 [www.gastehaus-mann.de](http://www.gastehaus-mann.de)

### Odenwald

**WANDERN · ENTSPANNEN · GENIEßEN**

**GOLDENER HERBST IM ODENWALD**  
Bürgen, Schlösser, Wiesen, Wälder und  
liebliche Täler. Wanderparadiese, viele  
Sehenswürdigkeiten und Ausflugsziele.  
Lassen Sie sich verwöhnen in einem  
kleinen gemütlichen Landhotel mit  
Feinschmeckerküche  
Ein Erlebnis im Wohlfühlhotel  
Arrang. 5 UN/HP 274,- € / 7 UN/HP 359,- €

10% Last-Minute-Rabatt in KW 41 bis 42  
gegen Vorlage dieser Annonce

\*\*\* Landhotel Waldschlößchen - Restaurant  
Fam. Löwer · 64678 Lindelohs/Odw.  
Tel. (0 62 55) 96 81 90 · Fax (0 62 55) 20 16  
[www.waldschloessen-web.de](http://www.waldschloessen-web.de)

## Ägypten - Urlaub wie noch nie

TUI  
Schöne Ferien

Sie haben es sich verdient.

**Makadi Bay**  
Iberotel Makadi Club Oasis \*\*\*\*\*

Familienzimmer, All inclusive  
z.B. am 25.11. ab Berlin-Teget  
1 Woche pro Person ab

€ 689

**Safaga**  
CLUB MAGIC LIFE® Kalawy Imperial

Familienzimmer, All inclusive  
z.B. am 16.12. ab Berlin-Teget  
1 Woche pro Person ab

€ 729

Begrenzte Angebote. Zug zum Flug inklusive. Noch mehr Angebote in allen Reisebüros mit dem TUI Zeichen, TUI ReiseCentern, FIRST REISE-BÜROS und Hapag-Lloyd Reisebüros oder unter [www.tui.com](http://www.tui.com).

World of TUI

### Ägypten Spezialist

z.B. 9 Tage Rundreise:  
1 Nacht Kairo (F) + 7 Nächte Nil (VP)  
inkl. Flug ab Berlin u. Ausflugspaket

ab 799,00 €

Katalog anfordern!  
Infoabend  
Do 14.10. 17 Uhr & 19 Uhr  
Sa 16.10. 14 Uhr & 16 Uhr  
inkl. Nilschiff SS Sudan (bekannt aus dem Film „Tod auf dem Nil“ von Agatha Christie) Getränke + Snacks  
tel. Anmeldung erwünscht

Berlin Charlottenburg  
Uhlandstr. 39  
Tel.: 030 7009410-0  
[www.STERN-TOURS.de](http://www.STERN-TOURS.de)

### BERLINLINIENBUS.de

So weit fahren für kleines Geld

**Dresden**  
8 x täglich ab 9 €\*

**Kopenhagen, Bremen, Bielefeld, Kassel, Nürnberg, Nürnberg**  
ab 22 €\*

**Paris, Wien, Amsterdam, Frankfurt/M., Essen, München**  
ab 33 €\*

**London**  
ab 44 €\*

\*Einzelfahrt/begrenztes Platzangebot/7 Tage Vorkauffrist

BEX

TICKETS ONLINE oder im Reisebüro  
Telefon 0 30 / 860 96 211

### SCALA Reisen USA & ASIEN Spezialist

STA TRAVEL INDIVIDUALREISEN STA TRAVEL

Ku Gdamm 133 · 10711 Berlin · Tel. 030 890 483-30  
Fax: 030 890 99 46-75 [www.scala.de](http://www.scala.de)

AB BERLIN = FLUG + PENSION + ENDFERREISE (EURO)

MIAMI/VORLAND	488	NEW YORK	446
SFO/LAX	609	SEOUL/KOREA	552
HAWAII	978	BANGKOK	559
SYDNEY	974	RIO/SAO	739
KAPSTADT	650	PEKING	478

AUCH JUGEND- & STUDENTENTARIFE!!!

FLORIDA: Fly & Drive bei 2 Pers = 14 Tage 474  
NEW YORK 5 TAGE FLUG & HOTEL / DZ 443  
LAS VEGAS: 7 Tage FLUG & Mittelklasse-Hotel/DZ 484  
BALI: Flug/ÜF/DZ Mittelklasse - 14 Tage 999  
CHINA: Flug/Trip/Singha-Cruise-Peking/DZ/VP - 13 Tage 1.697  
KOH SAMUI: FLY/Transfer/Mittelklasse-Hotel/DZ - 13 Tage 938

Sie dürfen Urlaub machen. Ihre Zeitung nicht.

Spenden Sie Ihr Abo während des Urlaubs einfach einem Krankenhaus. Infos unter [www.morgenpost.de/urlaub](http://www.morgenpost.de/urlaub)

Berliner Morgenpost

Hier ist die Hauptstadt. Wir sind die Zeitung.

### Reisegebiete Ausland

**Österreich**

Goldener Herbst im Tirols!

Romant. \*\*\*Pension in Mösern (1.250 m) b. Seefeld. Nähe Badsee, Restaura., Spiel-u. Bierg., Artium, Kabel-TV, Sauna, Balkon  
1 Wo. HP ab 199,- € Resp. u. Preis.  
Tel. 00435-212 47 53 u. [www.kroeschbacherhof.at](http://www.kroeschbacherhof.at)

### Reisegebiete Ausland

**Österreich**

Goldener Herbst im Tirols!

Romant. \*\*\*Pension in Mösern (1.250 m) b. Seefeld. Nähe Badsee, Restaura., Spiel-u. Bierg., Artium, Kabel-TV, Sauna, Balkon  
1 Wo. HP ab 199,- € Resp. u. Preis.  
Tel. 00435-212 47 53 u. [www.kroeschbacherhof.at](http://www.kroeschbacherhof.at)

### Reisegebiete Ausland

**Österreich**

Goldener Herbst im Tirols!

Romant. \*\*\*Pension in Mösern (1.250 m) b. Seefeld. Nähe Badsee, Restaura., Spiel-u. Bierg., Artium, Kabel-TV, Sauna, Balkon  
1 Wo. HP ab 199,- € Resp. u. Preis.  
Tel. 00435-212 47 53 u. [www.kroeschbacherhof.at](http://www.kroeschbacherhof.at)

### Reisegebiete Ausland

**Österreich**

Goldener Herbst im Tirols!

Romant. \*\*\*Pension in Mösern (1.250 m) b. Seefeld. Nähe Badsee, Restaura., Spiel-u. Bierg., Artium, Kabel-TV, Sauna, Balkon  
1 Wo. HP ab 199,- € Resp. u. Preis.  
Tel. 00435-212 47 53 u. [www.kroeschbacherhof.at](http://www.kroeschbacherhof.at)

### Reisegebiete Ausland

**Österreich**

Goldener Herbst im Tirols!

Romant. \*\*\*Pension in Mösern (1.250 m) b. Seefeld. Nähe Badsee, Restaura., Spiel-u. Bierg., Artium, Kabel-TV, Sauna, Balkon  
1 Wo. HP ab 199,- € Resp. u. Preis.  
Tel. 00435-212 47 53 u. [www.kroeschbacherhof.at](http://www.kroeschbacherhof.at)

## Reisegebiete Inland

### Schwarzwald

Ihr Wohlfühl-Hotel zum Liebhaben

Wellness-Spa & Genuss - auf 1200 m²

Goldenen Herbst erleben und genießen

Zauberhafte Landschaft, Haus mit Komfort, exquisite Küche, Wellness-Oase und persönliche Atmosphäre. ÜF p.P. ab € 126,-  
Verwöhnspension 101-129 €, Fewo ab 57 € pro Pers/Tag, Arrangements & Bonbons. Unser Farbtropfen informiert Sie!

Tel. 07447/2890 • Fax: -289400  
[www.hotel-sackmann.de](http://www.hotel-sackmann.de)  
72270 Balersbronn-Schwarzenberg ROMANTIK

---

### Miles und Meer

Vielseitige Angebote bietet Ihnen der Reisetel der Berliner Morgenpost. Hier hebt Ihre Anzeige ab.

Tel.: 0 30 / 58 58 88 • Fax: 0 30 / 58 58 89

---

### Oberbayern

**83471 BERCHTESGADEN**  
Sonn. Lage, Balkon, Komfortzimmer, Hallenbad, Whirlpool, Kneipp, bequeme Wanderwege, 4ÜF p.P. ab € 126,-  
FWO 2P. ab € 184,- ALPENHOTEL WEIHERBACH  
Tel. 08552/97888-0, Fax 97888-88, [www.weierbach.de](http://www.weierbach.de)

Zugspitze, ☎ (08841) 88 66, Fax 14 66  
[www.hotel-bergländ.de](http://www.hotel-bergländ.de), TopSuperior